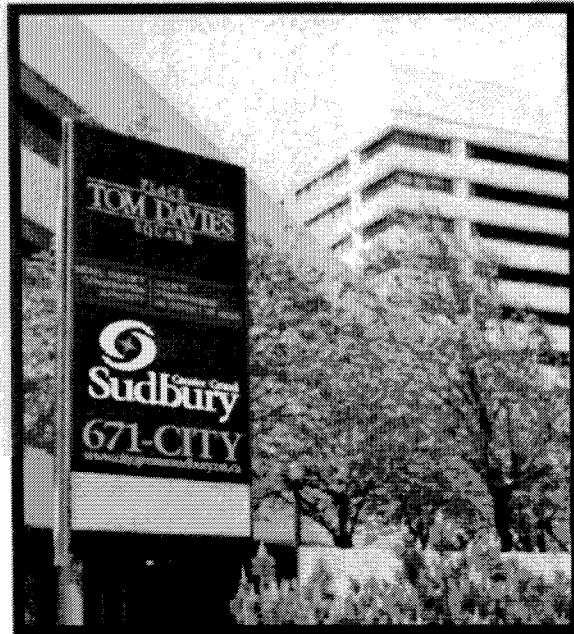


Vision: The City of Greater Sudbury is a growing, world-class community bringing talent, technology and a great northern lifestyle together.

Vision : La Ville du Grand Sudbury est une communauté croissante de calibre international qui rassemble les talents, les technologies et le style de vie exceptionnel

Agenda Ordre du jour



For the
City Council
Meeting
to be held

Pour la réunion
du Conseil
municipal qui
aura lieu

Wednesday, September 26, 2007

mercredi 26 septembre 2007

at 7:00 p.m à 19 h

Council Chamber
Tom Davies Square

dans la Salle du Conseil
Place Tom Davies

Regular Council

Agenda

FOR THE CITY COUNCIL MEETING
TO BE HELD ON

WEDNESDAY, SEPTEMBER 26, 2007

COUNCIL CHAMBER

TOM DAVIES SQUARE

7:00 P.M.

(17TH)

City Council AGENDA

*FOR THE SEVENTEENTH MEETING OF CITY COUNCIL
TO BE HELD ON WEDNESDAY, SEPTEMBER 26, 2007 AT 7:00 P.M.
IN THE COUNCIL CHAMBER, TOM DAVIES SQUARE*

MAYOR JOHN RODRIGUEZ, CHAIR

**COMMITTEE OF THE WHOLE - CLOSED SESSION
NO ITEMS TO BE DEALT WITH**

**7:00 P.M. REGULAR COUNCIL MEETING
COUNCIL CHAMBER, TOM DAVIES SQUARE**

(PLEASE ENSURE CELL PHONES AND PAGERS ARE TURNED OFF)

The Council Chamber of Tom Davies Square is wheelchair accessible. Please speak to the City Clerk prior to the meeting if you require a hearing amplification device. Persons requiring assistance are requested to contact the City Clerk's Office at least 24 hours in advance of the meeting if special arrangements are required. Please call (705) 671-2489, extension 2471. Telecommunications Device for the Deaf (TTY) (705) 688-3919. Copies of Agendas can be viewed on the City's web site at www.greatersudbury.ca.

1. Moment of Silent Reflection
2. Roll Call
3. Declarations of Pecuniary Interest

COMMUNITY DELEGATIONS

PAGE NO.

4. Report dated 2007-09-19 from the Executive Director of Administrative Services regarding 2007 Accessibility Plans 1 - 2
(ELECTRONIC PRESENTATION) (RESOLUTION PREPARED)
(BOUND REPORT UNDER SEPARATE COVER)

- ▶ Earl Black, Chair, Accessibility Advisory Panel

REFERS TO BY-LAW 2007-253.

(Under the Ontarians with Disabilities Act 2001, public sector organizations (including government ministries, municipalities, hospitals, public transportation organizations, school boards, colleges and universities) are required to prepare public annual accessibility plans which focus on barriers and barrier removal. Earl Black, Chair of the Accessibility Advisory Panel will present the 2007 City of Greater Sudbury Accessibility Plan and the 2007 Greater Sudbury Transit Accessibility Plan.)

5. Letter dated 2007-08-27 from United Way/Centraide Sudbury and/et District regarding 2007 United Way Campaign. 3
(FOR INFORMATION ONLY)

- ▶ Glenn Thibeault, Executive Director, United Way/Centraide
- ▶ Denis Hubert, 2007 Campaign Chair, United Way/Centraide
- ▶ Tim Beadman, City Campaign Chair, United Way/Centraide

6. Letter dated 2007-08-31 from Elections Ontario regarding Referendum of Election Reform. 4 - 5
(ELECTRONIC PRESENTATION) (FOR INFORMATION ONLY)

- ▶ Lorna Scoville and Linda Collison, Resource Referendum Officers, Elections Ontario

PRESENTATIONS

7. Remediation of Junction Creek - Creosote Removal
(ELECTRONIC PRESENTATION) (FOR INFORMATION ONLY)

- ▶ Kevin Shaw, Manager of Construction Services

(Brief presentation to update Council on the progress of the Junction Creek Creosote Removal project and to introduce the project team. The presentation will also address the events that took place as a result of a major storm event on Saturday, August 25, 2007 that caused flooding of the project excavations and the steps required to return the project to pre-event conditions.)

PUBLIC HEARINGS

{NONE}

MATTERS ARISING FROM THE CLOSED SESSION

{NONE}

PART I - CONSENT AGENDA

(RESOLUTION PREPARED adopting resolutions for Items C-1 to C-9 contained in the Consent Agenda)

(For the purpose of convenience and for expediting meetings, matters of business of repetitive or routine nature are included in the Consent Agenda, and all such matters of business contained in the Consent Agenda are voted on collectively.

A particular matter of business may be singled out from the Consent Agenda for debate or for a separate vote upon the request of any Councillor. In the case of a separate vote, the excluded matter of business is severed from the Consent Agenda, and only the remaining matters of business contained in the Consent Agenda are voted on collectively.

Each and every matter of business contained in the Consent Agenda is recorded separately in the minutes of the meeting.)

<u>MINUTES</u>	<u>PAGE NO.</u>
C-1 Report No. 16, City Council, Minutes of 2007-09-12. (RESOLUTION PREPARED - MINUTES ADOPTED)	M1 - M17
C-2 Report No. 16, Planning Committee, Minutes of 2007-09-18. (RESOLUTION PREPARED - MINUTES ADOPTED)	M18 - M25
C-3 Report No. 16, Priorities Committee, Minutes of 2007-09-19. (RESOLUTION PREPARED - MINUTES ADOPTED)	M26 - M30
C-4 Report No. 20, Finance Committee, Minutes of 2007-09-06 RESOLUTION PREPARED - MINUTES ADOPTED)	M31 - M34
C-4 Report No. 2, Hearing Committee, Minutes of 2007-09-12. (RESOLUTION PREPARED - MINUTES ADOPTED)	M35 - M36
C-5 Report No. 1, Traffic Committee, Minutes of 2007-09-18. (RESOLUTION PREPARED - MINUTES ADOPTED)	M37 - M39
C-6 Report of the Tender Opening Committee, Minutes of 2007-07-31. (RESOLUTION PREPARED - MINUTES ADOPTED)	M40
C-7 Report of the Tender Opening Committee, Minutes of 2007-08-14. (RESOLUTION PREPARED - MINUTES ADOPTED)	M41 - M42
C-8 Report of the Tender Opening Committee, Minutes of 2007-09-13. (RESOLUTION PREPARED - MINUTES ADOPTED)	M43
C-9 Report of the Greater Sudbury Police Services Board, Minutes of 2007-06-19. (RESOLUTION PREPARED - MINUTES ADOPTED)	M44 - M50

PART I - CONSENT AGENDA (continued)

TENDERS

{NONE}

ROUTINE MANAGEMENT REPORTS

{NONE}

TELEPHONE POLLS

{NONE}

CORRESPONDENCE FOR INFORMATION ONLY

{NONE}

PART II - REGULAR AGENDA

REFERRED AND DEFERRED MATTERS

{NONE}

MANAGERS' REPORTS

PAGE NO.

- R-1 Report dated 2007-09-12 from the General Manager of Community Development regarding Funding - Social Planning Council **(RESOLUTION PREPARED)** 6 - 7

(This report is a request to provide additional 2007 base funding for the Social Planning Council.)

- R-2 Report dated 2007-09-07 from the General Manager of Growth & Development regarding Appointment of City Staff to the Greater Sudbury Source Protection Committee **(RESOLUTION PREPARED)** 8 - 13

(The provincial government's *Clean Water Act*, 2006 came into effect on July 3, 2007 with the approval of the first phase of the accompanying regulations. When the *Clean Water Act* came into effect, the Nickel District Conservation Authority automatically became the Greater Sudbury Source Protection Authority under this Act. The Authority is asking the City of Greater Sudbury to name three (3) people to sit on the Source Protection Committee.

This report recommends that Council appoint the following staff persons to sit on the Drinking Water Source Protection Committee:

- ▶ Nick Benkovich, Director of Water/Wastewater;
- ▶ Paul Baskcomb, Manager of Community and Strategic Planning; and,
- ▶ Stephen Monet, Manager of Environmental Planning Initiatives.)

BY-LAWS

THE FOLLOWING BY-LAWS APPEAR FOR THREE READINGS:

2007-242A 3 A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO CONFIRM THE PROCEEDINGS OF COUNCIL AT ITS MEETING OF SEPTEMBER 26TH, 2007

2007-243T 3 A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO APPOINT MUNICIPAL LAW ENFORCEMENT OFFICERS TO ENFORCE THE TRAFFIC AND PARKING BY-LAW 2001-1

(This updates the list of Municipal Law Enforcement Officers to enforce parking restrictions on municipal property)

2007-244P 3 A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO ADOPT OFFICIAL PLAN AMENDMENT NUMBER 276 FOR THE SUDBURY PLANNING AREA

Planning Committee Recommendation 2007-207

(This amendment is a site specific amendment to increase the maximum commercial floor space permitted for a local commercial use in a Residential District in order that the existing temporary medical office use may be permitted on a permanent basis - 208 Caswell Drive, Sudbury - Sudbury Cardiac Research)

2007-245Z 3 A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO AMEND BY-LAW 83-300, THE COMPREHENSIVE ZONING BY-LAW FOR THE FORMER TOWNS OF VALLEY EAST AND ONAPING FALLS

Planning Committee Recommendation 2007-233

(This by-law does not rezone the subject property. The by-law permits a modular dwelling as a second dwelling unit on the subject property for a maximum temporary period of ten years - 1430 Gravel Drive, Hanmer - Monique Wissell)

2007-246Z 3 A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO AMEND BY-LAW 83-302, THE COMPREHENSIVE ZONING BY-LAW FOR THE FORMER TOWN OF RAYSIDE-BALFOUR

Planning Committee Recommendation 2007-223

(This by-law rezones the property to "C2-13" General Commercial-Special to add a warehouse a permitted use and provide an exception to the parking provisions of the by-law, requiring that five parking spaces be provided for a warehouse use - 35 Azilda Street, Azilda - Robert Richer)

BY-LAWS (continued)

- 2007-247Z 3 A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO AMEND BY-LAW 83-300, THE COMPREHENSIVE ZONING BY-LAW FOR THE FORMER TOWNS OF VALLEY EAST AND ONAPING FALLS

Planning Committee Recommendation 2007-234

(This by-law rezones the subject property to "R2", Double Residential in order to permit the construction of a duplex dwelling - 3923 Harold Crescent, Val Caron - Chantelle Morin and Peter Learn)

- 2007-248T 3 A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO AMEND BY-LAW 2001-1, BEING A BY-LAW TO REGULATE TRAFFIC AND PARKING ON ROADS IN THE CITY OF GREATER SUDBURY

Traffic Committee Recommendation 2007-05

(This by-law adds a Stop sign at the O'Grady Street and Kent Street intersection facing eastbound traffic on Kent Street.)

- 2007-249T 3 A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO AMEND BY-LAW 2001-1, BEING A BY-LAW TO REGULATE TRAFFIC AND PARKING ON ROADS IN THE CITY OF GREATER SUDBURY

Traffic Committee Recommendation 2007-06

(This by-law provides that a School Bus Loading Zone be designated on the East side of Larocque Avenue, adjacent to Pinecrest Public School until December 1, 2007.)

- 2007-251 A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO RENAME THE PARIS STREET BRIDGE AS THE BRIDGE OF NATIONS / PONT DES NATIONS

Council Resolution 2007-398

- 2007-252F 3 A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO AUTHORIZE THE CANCELLATION, REDUCTION OR REFUND OF REALTY TAXES

Council Resolution 2007-409

(This report provides the quarterly tax adjustments under Sections 357 and 358 of the *Municipal Act, 2001*)

- 2007-253 3 A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO ADOPT THE 2007 GREATER SUDBURY ACCESSIBILITY PLAN AND THE 2007 GREATER SUDBURY TRANSIT ACCESSIBILITY PLAN

REFERS TO ITEM 6.

MOTIONS

R-3 As presented by Councillor Gasparini:

WHEREAS new developments in the City of Greater Sudbury are subject to lot grading agreements with the City of Greater Sudbury;

AND WHEREAS properties in the established areas of the City are not subject to such agreements;

AND WHEREAS owners of these properties can presently fill their properties without the necessity of a lot grading plan prepared by a lot grading professional;

AND WHEREAS neighbouring properties are often negatively impacted by the addition of this fill;

AND WHEREAS the only recourse for neighbouring property owners is to launch civil action to seek damages from the offending property owner;

NOW THEREFORE BE IT RESOLVED that City of Greater Sudbury staff be directed to prepare a report to the Priorities Committee of Council, establishing a fill control by-law for implementation in 2008.

ADDENDUM

CIVIC PETITIONS

QUESTION PERIOD

NOTICES OF MOTIONS

CLOSED SESSION (Incomplete Items)

MATTERS ARISING FROM THE CLOSED SESSION

At this point in the meeting, the Chair, Deputy Mayor Dupuis will rise and report any matters discussed during the Closed Session. Council will then consider any resolutions or by-laws.

10:00 P.M. ADJOURNMENT (RESOLUTION PREPARED)

{TWO-THIRDS MAJORITY REQUIRED TO PROCEED PAST 10:00 P.M.}

**ANGIE HACHÉ
CITY CLERK**

**FRANCA BORTOLUSSI
COUNCIL SECRETARY**

Conseil municipal ORDRE DU JOUR

**DE LA DIX-SEPTIÈME RÉUNION DU CONSEIL MUNICIPAL
QUI DOIT AVOIR LIEU LE MERCREDI 26 SEPTEMBRE 2007 À 19 H
DANS LA SALLE DU CONSEIL, PLACE TOM DAVIES**

LE MAIRE JOHN RODRIGUEZ, PRÉSIDENT DE SÉANCE

**COMITÉ PLÉNIER - RÉUNION « À HUIS CLOS »
{AUCUNE}**

19 h

**RÉUNION ORDINAIRE DU CONSEIL MUNICIPAL
SALLE DU CONSEIL, PLACE TOM DAVIES**

**(VEUILLEZ ÉTEINDRE LES TÉLÉPHONES CELLULAIRES ET LES
TÉLÉAVERTISSEURS)**

La salle du Conseil de la Place Tom Davies est accessible en fauteuil roulant. Si vous désirez obtenir un appareil auditif, veuillez communiquer avec la greffière municipale, avant la réunion. Les personnes qui prévoient avoir besoin d'aide doivent s'adresser au bureau du greffier municipal au moins 24 heures avant la réunion aux fins de dispositions spéciales. Veuillez composer le 705-671-2489, poste 2471; appareils de télécommunications pour les malentendants (ATS) 705-688-3919. Vous pouvez consulter l'ordre du jour au site Web de la Ville à l'adresse www.grandsudbury.ca.

1. Moment de silence
2. Appel nominal
3. Déclarations d'intérêt pécuniaire

DÉLÉGATIONS COMMUNAUTAIRES

PAGE N°

4. Présentation électronique sur le rapport de la directrice exécutive des Services administratifs au sujet des plans d'admissibilité 2007 en vertu de la *Loi de 2001 sur les personnes handicapées de l'Ontario* - résolution - voir le règlement 2007-253 **1 - 2**
 - Earl Black, président du Groupe consultatif sur l'accessibilité
5. Lettre de United Way/Centraide Sudbury and/et District au sujet de la campagne de Centraide 2007 **3**
 - Glenn Thibeault, directeur général, United Way/Centraide
 - Denis Hubert, président de la campagne 2007, United Way/Centraide
 - Tim Beadman, président de la campagne de la Ville, United Way/Centraide
6. Lettre d'Élections Ontario au sujet du référendum sur la réforme électorale **4 - 5**
 - Lorna Scoville et Linda Collison, agentes-ressources du référendum, Élections Ontario

PRÉSENTATIONS

7. Présentation électronique sur la remise en état du ruisseau Junction - enlèvement de la créosote - présentation de l'équipe du projet - répercussions de la tempête du samedi 25 août
 - Kevin Shaw, gestionnaire des Services de construction

AUDIENCES PUBLIQUES

{AUCUNE}

QUESTIONS DÉCOULANT DE LA SÉANCE À HUIS CLOS

{AUCUNE}

PARTIE I - ORDRE DU JOUR DES RÉOLUTIONS

(RÉSOLUTION PRÉPARÉE adoptant des résolutions pour les articles de l'ordre du jour des résolutions)

(Par souci de commodité et pour accélérer le déroulement des réunions, les questions d'affaires répétitives ou routinières sont incluses à l'ordre du jour des résolutions et on vote collectivement pour toutes les questions de ce genre.)

PROCÈS-VERBAUX

Adoption des procès-verbaux des réunions du Conseil, des comités et des comités consultatifs du Conseil.

M1 - M50

PARTIE I - ORDRE DU JOUR DES RÉSOLUTIONS (suite)

SOUMISSIONS

{AUCUNE}

RAPPORTS DE GESTION COURANTS

{AUCUN}

SONDAGES TÉLÉPHONIQUES

{AUCUN}

CORRESPONDANCE À TITRE DE RENSEIGNEMENTS SEULEMENT

PARTIE II - ORDRE DU JOUR RÉGULIER

QUESTIONS RAPPORTÉES ET QUESTIONS RENVOYÉES

{AUCUNE}

RAPPORTS DES GESTIONNAIRES

- | | | |
|-----|--|--------|
| R-1 | Rapport de la directrice général des Services de développement communautaire au sujet du financement de base supplémentaire 2007 - Conseil de planification sociale - résolution | 6 - 7 |
| R-2 | Rapport du directeur général des Services de la croissance et du développement au sujet de la nomination de trois membres du personnel municipal pour siéger au comité de protection des sources d'eau potable du Grand Sudbury - en vertu de la <i>Loi de 2006 sur l'eau saine</i> - résolution - candidats recommandés : Nick Benkovich, directeur des Services des eaux et des eaux usées; Paul Baskcomb, gestionnaire de la Planification communautaire et stratégique; et Stephen Monet, gestionnaire des Initiatives de planification environnementale | 8 - 13 |

RÈGLEMENTS

Les règlements suivants seront lus trois fois :

- | | |
|-----------|--|
| 2007-242A | Confirmation des délibérations du Conseil municipal lors de sa réunion tenue le 26 septembre 2007 |
| 2007-243T | Nomination des agents d'application des règlements municipaux pour mettre en vigueur le règlement sur la circulation et le stationnement - mise à jour des agents pour les restrictions sur les propriétés municipales |

PARTIE II - ORDRE DU JOUR RÉGULIER (suite)

RÈGLEMENTS (suite)

- 2007-244P Adoption de la modification numéro 276 au Plan officiel pour la zone de planification de Sudbury (208, promenade Caswell, à Sudbury)
- 2007-245Z Modification du règlement général de zonage des anciennes villes de Valley East et d'Onaping Falls (1430, promenade Gravel, à Hanmer)
- 2007-246Z Modification du règlement général de zonage de l'ancienne ville de Rayside-Balfour (35, rue Azilda, à Azilda)
- 2007-247Z Modification du règlement général de zonage des anciennes villes de Valley East et d'Onaping Falls (3923, croissant Harold, à Val Caron)
- 2007-248T Modification du règlement sur la circulation et le stationnement - ajout d'un panneau d'arrêt à l'intersection des rues O'Grady et Kent faisant face à la circulation en direction de l'est sur la rue Kent
- 2007-249T Modification du règlement sur la circulation et le stationnement - désignation d'une zone d'embarquement pour autobus - côté est de l'avenue Larocque, adjacent à la Pinecrest Public School jusqu'au 1^{er} décembre 2007
- 2007-251 Nouveau nom du pont de la rue Paris, soit « pont des Nations / Bridge of Nations »
- 2007-252F Autorisation de l'annulation, de la réduction ou du remboursement d'impôts fonciers en vertu des articles 357 et 358 de la *Loi de 2001 sur les municipalités* - rajustements trimestriels
- 2007-253 Adoption du Plan d'accessibilité 2007 du Grand Sudbury et du Plan d'accessibilité 2007 du Transit du Grand Sudbury - point 6 à l'ordre du jour

MOTIONS

R-3 Présentée par la conseillère Gasparini

ATTENDU QUE les nouveaux lotissements dans la Ville du Grand Sudbury sont assujettis à des ententes de nivellement de lot avec la Ville du Grand Sudbury;

ATTENDU QUE les terrains dans les secteurs établis de la Ville ne sont pas assujettis à de telles ententes;

ATTENDU QUE les propriétaires de ces terrains peuvent présentement remblayer leurs terrains sans devoir obtenir au préalable un plan de nivellement de lot rédigé par un professionnel du nivellement de lot;

PARTIE II - ORDRE DU JOUR RÉGULIER (suite)

R-3 Présentée par la conseillère Gasparini (suite)

ATTENDU QUE les terrains voisins subissent souvent l'impact négatif de ce remblayage;

ATTENDU QUE le seul recours des propriétaires des terrains voisins, c'est d'intenter un procès civil pour réclamer des dommages-intérêts du propriétaire en cause;

PAR CONSÉQUENT, IL EST RÉSOLU QUE l'on demande au personnel de la Ville du Grand Sudbury de rédiger un rapport au Comité des priorités du Conseil municipal établissant un règlement régissant le remblayage des terrains en vue de sa mise en oeuvre en 2008.

ADDENDA

PÉTITIONS CIVIQUES

PÉRIODE DE QUESTIONS

AVIS DE MOTION

HUIS CLOS

À cette étape de la réunion, le maire adjoint Dupuis, président de la réunion, rapportera toute question traitée pendant la séance à huis clos. Le Conseil examinera ensuite les résolutions ou les règlements.

LEVÉE DE LA SÉANCE À 22 H (RÉSOLUTION PRÉPARÉE)

{UNE MAJORITÉ DES DEUX TIERS EST REQUISE POUR POURSUIVRE LA RÉUNION APRÈS 22 H.}

**ANGIE HACHÉ,
GREFFIÈRE MUNICIPALE**

**FRANCA BORTOLUSSI,
SECRÉTAIRE DU CONSEIL**